

Sepher Aleph Dibre Hayyamim (Chronicles)

Chapter 1

Shavua Reading Schedule (37th sidrah) - 1Chr 1 - 9

1Chr1:1 אָדָם שֵׁת אֵנוֹשׁ

אָדָם שֵׁת אֵנוֹשׁ

1. 'Adam Sheth 'Enosh.

1Chr1:1 Adam, Seth, Enosh,

<1:1> Ἀδὰμ, Σηθ, Ἐνωσ,

1 Adam, Sēth, Enōs,

Adam, Seth, Enosh,

2 אֵנוֹשׁ שֵׁת אֵנוֹשׁ

בְּקִינָן מַהֲלַלֵּי יֶרֶד

2. Qeynan Mahalal'El Yared.

1Chr1:2 Qeynan, Mahalal'El, Yared,

<2> Καιναν, Μαλελεηλ, Ιαρεδ,

2 Kainan, Maleleēl, Iared,

Kenan, Mahalalel, Jered,

3 אֵנוֹשׁ מֶתוּשֶׁלַח לָמֶךְ

גִּבְנוֹךְ מֶתוּשֶׁלַח לָמֶךְ

3. Chanok M'thushelach Lamek.

1Chr1:3 Chanok, Methuselach, Lamek,

<3> Ἐνωχ, Μαθουσαλα, Λαμεχ,

3 Enōch, Mathousala, Lamech,

Enoch, Methuselah, Lamech,

4 אֵנוֹשׁ שֵׁת אֵנוֹשׁ

דְּנֵחַ נֹחַ וְיָפֶת׃

4. Noach Shem Cham waYapheth.

1Chr1:4 Noach, Shem, Cham and Yapheth.

<4> Νωε. υἱοὶ Νωε. Σημ, Χαμ, Ιαφεθ.

4 Nōe. huioi Nōe; Sēm, Cham, Iapheth.

Noah: the sons of Noah, Shem, Ham, Japheth.

5 אֵנוֹשׁ שֵׁת אֵנוֹשׁ

הַבְּנֵי יֶפֶת גֹּמֶר וּמָגוֹג וּמַדַּי וְיָוָן וְתִבְלִי וּמְשֶׁךְ וְתִירָס׃

5. b'ney Yapheth Gomer uMagog uMaday w'Yawan w'Thubal uMeshek w'Thiras.

καὶ υἱοὶ Ρεγμα· Σαβα καὶ Ουδαδαν.

9 kai huioi Chous; Saba kai Euilat kai Sabatha kai Regma kai Sebekatha.

And the sons of Cush – Seba, and Havilah, and Sabta, and Raamah, and Sabtecha.

kai huioi Regma; Saba kai Oudadan.

And the sons of Raama – Sheba and Dedan.

ⲛⲓⲕⲟⲩⲥ ⲓⲗⲃ ⲁⲧⲏⲛⲙⲣⲟⲩⲃ ⲙⲁⲗⲁⲃ ⲁⲧⲏⲛⲙⲣⲟⲩⲃ ⲙⲁⲗⲁⲃ ⲙⲁⲗⲁⲃ ⲙⲁⲗⲁⲃ 10

יְכוֹנֵשׁ יָלַד אֶת־נִמְרוֹד הוּא הֵחֵל לְהִיּוֹת גִּבּוֹר בְּאֶרֶץ: ם

10. w’Kush yalad ‘eth-Nim’rod hu’ hechel lih’yoth gibor ba’arets.

1Chr1:10 Kush became the father of Nimrod; he began to be a mighty one in the earth.

<10> καὶ Χους ἐγέννησεν τὸν Νεβρωδ·

οὗτος ἤρξατο τοῦ εἶναι γίγας κυνηγὸς ἐπὶ τῆς γῆς.

10 kai Chous egennēsen ton Nebrōd; houtos ērxato tou einai gigas kynēgos epi tēs gēs.

And Cush procreated Nimrod – this one began to be a giant hunter on the earth.

ⲙⲓⲧⲏⲣⲁⲓⲙ ⲙⲁⲗⲁⲃ ⲁⲧⲏⲛⲟⲩⲟⲩⲙ ⲙⲁⲗⲁⲃ ⲁⲧⲏⲛⲁⲛⲁⲓⲙ ⲙⲁⲗⲁⲃ ⲁⲧⲏⲛⲁⲛⲁⲓⲙ ⲙⲁⲗⲁⲃ ⲁⲧⲏⲛⲁⲛⲁⲓⲙ 11

ⲙⲓⲧⲏⲣⲁⲓⲙ ⲙⲁⲗⲁⲃ ⲁⲧⲏⲛⲁⲛⲁⲓⲙ ⲙⲁⲗⲁⲃ ⲁⲧⲏⲛⲁⲛⲁⲓⲙ ⲙⲁⲗⲁⲃ ⲁⲧⲏⲛⲁⲛⲁⲓⲙ 11

יֵא וּמְצָרִים יָלַד אֶת־לוּדִיִּים וְאֶת־עֲנַמִּים

וְאֶת־לְהַבִּים וְאֶת־נַפְתָּחִים:

11. uMits’rayim yalad ‘eth-Ludiiim w’eth-`Anamim w’eth-L’habim w’eth-Naph’tuchim.

1Chr1:11 Mitsrayim became the father of Ludiiim, Anamim, Lehabim, Naphtuchim,

ⲙⲓⲧⲏⲣⲁⲓⲙ ⲙⲁⲗⲁⲃ ⲁⲧⲏⲛⲁⲛⲁⲓⲙ ⲙⲁⲗⲁⲃ ⲁⲧⲏⲛⲁⲛⲁⲓⲙ ⲙⲁⲗⲁⲃ ⲁⲧⲏⲛⲁⲛⲁⲓⲙ 12

ⲙⲓⲧⲏⲣⲁⲓⲙ ⲙⲁⲗⲁⲃ ⲁⲧⲏⲛⲁⲛⲁⲓⲙ ⲙⲁⲗⲁⲃ ⲁⲧⲏⲛⲁⲛⲁⲓⲙ 12

יְבוּאֶת־פַּתְרִסִּים וְאֶת־כַּסְלָחִים אֲשֶׁר יֵצְאוּ מִנְּשָׁם פְּלִשְׁתִּים

וְאֶת־כַּפְתָּרִים: ם

12. w’eth-Path’rusim w’eth-Kas’luchim ‘asher yats’u misham P’lish’tim w’eth-Kaph’torim.

1Chr1:12 Pathrusim, Kasluchim, from which the Pilishtim came there, and Kaphtorim.

ⲓⲃⲟⲩⲛⲁⲛ ⲙⲁⲗⲁⲃ ⲁⲧⲏⲛⲧⲥִידֹן ⲙⲁⲗⲁⲃ ⲁⲧⲏⲛⲧⲥִידֹן ⲙⲁⲗⲁⲃ ⲁⲧⲏⲛⲧⲥִידֹן 13

יְבוּכַנְעַן יָלַד אֶת־צִידוֹן בְּכֹרוֹ וְאֶת־חֵת:

13. uK’na`an yalad ‘eth-Tsidon b’koro w’eth-Cheth.

1Chr1:13 Kanaan became the father of Tsidon, his firstborn, Cheth,

ⲓⲃⲟⲩⲛⲁⲛ ⲙⲁⲗⲁⲃ ⲁⲧⲏⲛⲧⲥִידֹן ⲙⲁⲗⲁⲃ ⲁⲧⲏⲛⲧⲥִידֹן ⲙⲁⲗⲁⲃ ⲁⲧⲏⲛⲧⲥִידֹן 14

יְד וְאֶת־הִיבוּסִי וְאֶת־הַגִּירְגָשִׁי: וְאֶת־הַגִּירְגָשִׁי:

14. w’eth-haY’busi w’eth-ha’Emori w’eth haGir’gashi.

1Chr1:14 and the Yebusites, the Emorites, the Girgashites,

ⲓⲃⲟⲩⲛⲁⲛ ⲙⲁⲗⲁⲃ ⲁⲧⲏⲛⲧⲥִידֹן ⲙⲁⲗⲁⲃ ⲁⲧⲏⲛⲧⲥִידֹן ⲙⲁⲗⲁⲃ ⲁⲧⲏⲛⲧⲥִידֹן 15

טו וְאֶת־הַחֲוִי וְאֶת־הַעֲרָקִי וְאֶת־הַסִּינִי:

15. w'eth-haChiui w'eth-ha`Ar'qi w'eth-haSini.

1Chr1:15 the Chiuites, the Arqites, the Sinites,

16 כִּי־יָצְאוּ־מִן־הָאָרֶץ מִצְרָיִם וְעַד־כְּנָעַן וְעַד־חִיִּי וְעַד־אַרְקִי וְעַד־סִינִי:

טז וְאֶת־הָאֲרָוֶדִי וְאֶת־הַצְּמָרִי וְאֶת־הַחַמְתִּי: ׀

16. w'eth-ha'Ar'wadi w'eth-haTs'mari w'eth-haChamathi.

1Chr1:16 the Arwadites, the Tsemarites and the Chamathites.

17 כִּי־יָצְאוּ־מִן־הָאָרֶץ מִצְרָיִם וְעַד־כְּנָעַן וְעַד־חִיִּי וְעַד־אַרְקִי וְעַד־אַשּׁוּר וְעַד־אֶרְפַּחְשָׁד וְעַד־לֹד וְעַד־אַרְמִי וְעַד־אוּטִי וְעַד־כּוּלִי וְעַד־גֶּתֶר וְעַד־מֶשֶׁח׃

יז בְּנֵי נֶשֶׁם עֵילָם וְאַשּׁוּר וְאַרְפַּחְשָׁד וְלֹד וְאַרְמִי וְעוּץ וְחוּל וְגֶתֶר וְמֶשֶׁח׃ ׀

17. b'ney Shem `Eylam w'Ashshur w'Ar'pak'shad wLud wa'Aram w'`Uts w'Chul w'Gether waMeshek.

1Chr1:17 The sons of Shem were Eylam, Ashshur, Arpakshad, Lud, Aram, Uts, Chul, Gether and Meshek.

<17> Υἱοὶ Σημ· Αἰλαμ καὶ Ἀσσοῦρ καὶ Ἀρφαξὰδ,

17 Huioi Sēm; Ailam kai Assour kai Arphaxad,

The sons of Shem – Elam, and Asshur, and Arphaxad,

18 יַחֲוֹאֵרְפַחְשָׁד יָלַד אֶת־שַׁלַּח וְשַׁלַּח יָלַד אֶת־עֵבֶר׃

יח וְאַרְפַּחְשָׁד יָלַד אֶת־שַׁלַּח וְשַׁלַּח יָלַד אֶת־עֵבֶר׃

18. w'Ar'pak'shad yalad 'eth-Shalach w'Shelach yalad 'eth-`Eber.

1Chr1:18 Arpakshad became the father of Shalach and Shelach became the father of Eber.

19 כִּי־יָצְאוּ־מִן־הָאָרֶץ מִצְרָיִם וְעַד־כְּנָעַן וְעַד־חִיִּי וְעַד־אַרְקִי וְעַד־אַשּׁוּר וְעַד־אֶרְפַּחְשָׁד וְעַד־לֹד וְעַד־אַרְמִי וְעַד־אוּטִי וְעַד־כּוּלִי וְעַד־גֶּתֶר וְעַד־מֶשֶׁח׃

יט וְעוּץ וְחוּל וְגֶתֶר וְמֶשֶׁח׃ ׀

19. ul`Eber yulad sh'ney banim shem ha'echad Peleg ki b'yamayu niph'l'gah ha'arets w'shem 'achiu Yaq'tan.

1Chr1:19 And two sons were born to Eber, the name of the one was Peleg, for in his days the earth was divided, and his brother's name was Yaqtan.

20 כִּי־יָצְאוּ־מִן־הָאָרֶץ מִצְרָיִם וְעַד־כְּנָעַן וְעַד־חִיִּי וְעַד־אַרְקִי וְעַד־אַשּׁוּר וְעַד־אֶרְפַּחְשָׁד וְעַד־לֹד וְעַד־אַרְמִי וְעַד־אוּטִי וְעַד־כּוּלִי וְעַד־גֶּתֶר וְעַד־מֶשֶׁח׃

כ וַיִּקְטַן יָלַד אֶת־אַלְמוּדָד וְאֶת־שֶׁלֶפְחַי וְאֶת־חַצְרַמּוּת וְאֶת־יָרַח׃

20. w'Yaq'tan yalad 'eth-'Al'modad w'eth-Shaleph w'eth-Chatsar'maweth w'eth-Yarach.

1Chr1:20 Yaqtan became the father of Almodad, Sheleph, Chatsarmaweth, Yarach,

אֶלְפָּא-אֲבָי לְעֵזְרָא-אֲבָי מְאִישָׁא-אֲבָי 21
כֹּא וְאֶת־הַדּוֹרָם וְאֶת־אֲזַל וְאֶת־דִּיקְלָה:

21. w'eth-Hadoram w'eth-'Uzal w'eth-Diq'lah.

1Chr1:21 Hadoram, Uzal, Diqlah,

אֶבְיָל-אֲבָי לְאֲבִימָאֵל וְאֶת־שֶׁבָא 22
כֹּב וְאֶת־עֵיבָל וְאֶת־אֲבִימָאֵל וְאֶת־שֶׁבָא:

22. w'eth-'Eybal w'eth-'Abima'El w'eth-'Sh'ba'.

1Chr1:22 Eybal, Abima'El, Sheba,

אֶלְפִיר-אֲבָי אֶלְפִיר-אֲבָי אֶלְפִיר-אֲבָי 23
כֹּג וְאֶת־אוֹפִיר וְאֶת־חֻיִלָּה וְאֶת־יֹזָבָב כָּל־אֶלְפָּה בְּנֵי יֶקֶטָן: ס

23. w'eth-'Ophir w'eth-Chawilah w'eth-Yobab kal-'eleh b'ney Yaq'tan.

1Chr1:23 Ophir, Chawilah and Yobab; all these were the sons of Yaqtan.

שֵׁם אֶרְפַּכְשָׁד שְׁלַח 24
כֹּד שֵׁם אֶרְפַּכְשָׁד שְׁלַח:

24. Shem 'Ar'pak'shad Shalach.

1Chr1:24 Shem, Arpakshad, Shalach,

<24> Σαλα,

24 Sala,

Sala,

אֶבֶר פֶּלֶג רְעוּ 25
כֹּה עֶבֶר פֶּלֶג רְעוּ:

25. `Eber Peleg R'u.

1Chr1:25 Eber, Peleg, Reu,

<25> Εβερ, Φαλεκ, Ραγαν,

25 Eber, Phalek, Ragau,

Eber, Peleg, Reu,

אֶבֶר נַחֹר תַּרַח 26
כֹּו שְׂרוּג נַחֹר תַּרַח:

26. S'rug Nachor Tarach.

1Chr1:26 Serug, Nachor, Tarach,

<26> Σερουχ, Ναχωρ, Θαρα,

26 Serouch, Nachōr, Thara,

Serug, Nahor, Terah,

אֲבָרָם הוּא אֲבָרָם: ס 27
כֹּז אֲבָרָם הוּא אֲבָרָם: ס

27. 'Ab'ram hu' 'Ab'raham.

1Chr1:27 Abram, that is Abraham.

<27> Αβρααμ.

27 Abraam.

Abram.

:לְבָרְכָהּ וְיִשְׁמְעֵאל: 28

כח בְּנֵי אַבְרָהָם יִצְחָק וְיִשְׁמְעֵאל: ם

28. b'ney 'Ab'raham Yits'chaq w'Yish'ma`El.

1Chr1:28 The sons of Abraham were Yitschaq (Issac) and Yishma`El.

<28> Υἱοὶ δὲ Αβρααμ· Ισαακ καὶ Ισμαηλ.

28 Huioi de Abraam; Isaak kai Ismael.

Sons of Abraham – Isaac and Ishmael.

:לְבָרְכָהּ וְיִשְׁמְעֵאל 29

כט אֵלֶּה תִּלְדוּתָם בְּכוֹר יִשְׁמְעֵאל נְבִיּוֹת וְקָדָר וְאַדְבֵּיאל וּמִבְּשָׁם:

29. 'eleh tol'dotham b'kor Yish'ma`El N'bayoth w'Qedar w'Ad'b'El uMib'sam.

1Chr1:29 These are their genealogies: the firstborn of Yishma`El was Nebayoth, then Qedar, Adb'El, Mibsam,

<29> αὐταὶ δὲ αἱ γενέσεις αὐτῶν. πρωτοτόκου Ισμαηλ·

Ναβαιωθ καὶ Κηδαρ, Ναβδεηλ, Μαβσαν,

29 hautai de hai geneσεις autōn prōtotokou Ismael;

These are their genealogies. First-born of Ishmael –

Nabaiōth kai Kēdar, Nabdeel, Mabsan,

Nebaioth, and Kedar, and Adbeel and Mibsam,

:לְבָרְכָהּ וְיִשְׁמְעֵאל 30

ל מִשְׁמַע וְדוּמָה מַסָּא חַדָּד וְתֵימָא:

30. Mish'ma` w'Dumah Massa' Chadad w'Theyma'.

1Chr1:30 Mishma, Dumah, Massa, Chadad, Thyema,

<30> Μασμα, Ιδουμα, Μασση, Χοδδαδ, Θαιμαν,

30 Masma, Idouma, Massē, Choddad, Thaiman,

Mishma and Dumah, Massa, Hadad and Tema,

:לְבָרְכָהּ וְיִשְׁמְעֵאל 31

לא יְטוֹר נְפִישׁ וְקֶדְמָה אֵלֶּה הֵם בְּנֵי יִשְׁמְעֵאל: ם

31. Y'tur Naphish waQed'mah 'eleh hem b'ney Yish'ma`El.

1Chr1:31 Yetur, Naphish and Qedemah; these were the sons of Yishma`El.

<31> Ιεττουρ, Ναφες καὶ Κεδμα. οὗτοί εἰσιν υἱοὶ Ισμαηλ. --

31 Iettour, Naphes kai Kedma. houtoi eisin huioi Ismael. --

Jetur, Naphish, and Kedemah. These are the sons of Ishmael.

1Chr1:39 The sons of Lotan were Chori and Homam; and Lotan's sister was Timna.

<39> καὶ υἱοὶ Λωταν· Χορρι καὶ Αἰμαν. ἀδελφὴ δὲ Λωταν Θαμνα.

39 kai huioi Lōtan; Chorri kai Aiman. adelphē de Lōtan Thamna.

And the sons of Lotan – Hori, and Honam; and the sister of Lotan – Timna.

כַּרְרִי וְחֹמָם בְּנֵי לֹטָן אֵת תִּמְנָה אֲחֵיהֶן לֹטָן
מִבְּנֵי שׁוּבָל עֲלִיָּן וּמִנְחָת וְעִיבָל שְׁפִי
וְאוֹנָם ס וּבְנֵי צְבָעוֹן אַיָּה וְאַנָּה:

**40. b'ney Shobal `Al'yan uManachath w'`Eybal Sh'phi w'Onam s
ub'ney Tsib`on 'Ayah wa`Anah.**

1Chr1:40 The sons of Shobal were Alyan, Manachath, Eybal, Shephi and Onam.

And the sons of Tsibeon were Ayah and Anah.

<40> υἱοὶ Σωβαλ· Γωλαμ, Μαναχαθ, Γαιβηλ, Σωβ καὶ Ὠναμ.

υἱοὶ δὲ Σεβεγων· Αἶα καὶ Ἀνα.

40 huioi Sōbal; Gōlam, Manachath, Gaibēl, Sōb kai Ōnam.

The sons of Shobal – Alian, and Manahath, and Ebal, Shephi, and Onam.

huioi de Sebegōn; Aia kai Ana.

And the sons of Zibeon – Ajah and Anah.

אֵת אֲלִיָּן וְמִנְחָת וְעִיבָל שְׁפִי וְאוֹנָם
בְּנֵי צְבָעוֹן אַיָּה וְאַנָּה חֹמָם וְחֹרִי בְּנֵי לֹטָן אֵת תִּמְנָה אֲחֵיהֶן לֹטָן

מִבְּנֵי שׁוּבָל עֲלִיָּן וּמִנְחָת וְעִיבָל שְׁפִי וְאוֹנָם ס וּבְנֵי צְבָעוֹן אַיָּה וְאַנָּה חֹמָם וְחֹרִי בְּנֵי לֹטָן אֵת תִּמְנָה אֲחֵיהֶן לֹטָן

41. b'ney `Anah Dishon s ub'ney Dishon Cham'ran w'Esh'ban w'Yith'ran uK'ran.

1Chr1:41 The son of Anah was Dishon.

And the sons of Dishon were Chamran, Eshban, Yithran and Keran.

<41> υἱοὶ Ἀνα· Δαισων. υἱοὶ δὲ Δησων· Εμερων καὶ Εσεβαν καὶ Ιεθραν καὶ Χαρραν.

41 huioi Ana; Daisōn. huioi de Dēsōn;

The sons of Anah – Dishon. And the sons of Dishon –

Emerōn kai Eseban kai Iethran kai Charran.

Amram, and Eshban, and Ithran, and Cheran.

אֵת אֲלִיָּן וְמִנְחָת וְעִיבָל שְׁפִי וְאוֹנָם
בְּנֵי צְבָעוֹן אַיָּה וְאַנָּה חֹמָם וְחֹרִי בְּנֵי לֹטָן אֵת תִּמְנָה אֲחֵיהֶן לֹטָן

מִבְּנֵי שׁוּבָל עֲלִיָּן וּמִנְחָת וְעִיבָל שְׁפִי וְאוֹנָם ס וּבְנֵי צְבָעוֹן אַיָּה וְאַנָּה חֹמָם וְחֹרִי בְּנֵי לֹטָן אֵת תִּמְנָה אֲחֵיהֶן לֹטָן

42. b'ney-`Etsar Bil'han w'Za`awan Ya`aqan b'ney Dishon `Uts wa'Aran.

1Chr1:42 The sons of Etsar were Bilhan, Zaawan and Yaaqan.

The sons of Dishan were Uts and Aran.

<42> καὶ υἱοὶ Ὠσαρ· Βαλααν καὶ Ζουκαν καὶ Ιωκαν. υἱοὶ Δαισων· Ὠς καὶ Ἀρραν.

42 kai huioi Ōsar; Balaan kai Zoukan kai Iōkan.

And the sons of Ezer – Bilhan and Zavan and Jakan.

huioi Daisōn; Ōs kai Arran.

The sons of Dishan – Uz and Aran.

אֵת אֲלִיָּן וְמִנְחָת וְעִיבָל שְׁפִי וְאוֹנָם
בְּנֵי צְבָעוֹן אַיָּה וְאַנָּה חֹמָם וְחֹרִי בְּנֵי לֹטָן אֵת תִּמְנָה אֲחֵיהֶן לֹטָן

מגוֹאֲלָה הַמְּלָכִים אֲשֶׁר מָלְכוּ בְּאֶרֶץ אֲדוֹם לְפָנַי
מֶלֶךְ-מֶלֶךְ לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל בְּלַע בֶּן-בְּעוֹר וְשֵׁם עִירוֹ הִנְהַבָּה:

43. w'eleh ham'lakim 'asher mal'ku b'erets 'Edom liph'ney m'lak-melek lib'ney Yis'ra'El Bela` ben-B`or w'shem`iro Din'habah.

1Chr1:43 Now these are the kings who reigned in the land of Edom before any king of the sons of Yisra'El reigned. Bela was the son of Beor, and the name of his city was Dinhabah.

<43> Καὶ οὗτοι οἱ βασιλεῖς αὐτῶν· Βαλακ υἱὸς Βεωρ, καὶ ὄνομα τῆ πόλει αὐτοῦ Δεναβα.

43 Kai houtoi hoi basileis autōn; Balak huios Beōr, And these are their kings, Bela son of Beor, kai onoma tē polei autou Dennaba. and the name of his city was Dinhabah.

מִדְּוַיְמָת בְּלַע וַיְמַלֵּךְ תַּחֲתָיו יוֹבָב בֶּן-זְרַח מִבַּצְרָה:
44 wayamath Bala` wayim'lok tach'tayu Yobab ben-Zerach miBats'rah.

44. wayamath Bala` wayim'lok tach'tayu Yobab ben-Zerach miBats'rah. 1Chr1:44 When Bala died, Yobab the son of Zerach of Batsrah became king instead of him.

<44> καὶ ἀπέθανεν Βαλακ, καὶ ἐβασίλευσεν ἀντ' αὐτοῦ Ἰωβαβ υἱὸς Ζαρα ἐκ Βοσορρας.

44 kai apethanen Balak, kai ebasileusen ant' autou Iōbab huios Zara ek Bosorras. And Bela died, and reigned instead of him, Jobab son of Zerach of Bozrah.

מִהַוַיְמָת יוֹבָב וַיְמַלֵּךְ תַּחֲתָיו חוּשָׁם מֵאֶרֶץ הַתֵּימָנִי:
45 wayamath Yobab wayim'lok tach'tayu Chusham me'erets haTeymani.

45. wayamath Yobab wayim'lok tach'tayu Chusham me'erets haTeymani. 1Chr1:45 When Yobab died, Chusham of the land of the Teymanites became king instead of him.

<45> καὶ ἀπέθανεν Ἰωβαβ, καὶ ἐβασίλευσεν ἀντ' αὐτοῦ Ἀσομ ἐκ τῆς γῆς Θαιμανων.

45 kai apethanen Iōbab, kai ebasileusen ant' autou Asom ek tēs gēs Thaimanōn. And Jobab died, and reigned instead of him Husham of the land of the Temanites.

מִוַיְמָת חוּשָׁם וַיְמַלֵּךְ תַּחֲתָיו הַדָּד בֶּן-בְּדָד הַמִּכָּה
אֶת-מִדְיָן בְּשָׂדֵה מוֹאָב וְשֵׁם עִירוֹ אֵיֹוֹת:
46 wayamath Chusham wayim'lok tach'tayu Hadad ben-B`dad hamakeh 'eth-Mid'yan bis'deh Mo'ab w'shem`iro`Ayoth.

46. wayamath Chusham wayim'lok tach'tayu Hadad ben-B`dad hamakeh 'eth-Mid'yan bis'deh Mo'ab w'shem`iro`Ayoth. 1Chr1:46 When Chusham died, Hadad the son of Bedad, who defeated Midyan in the field of Moab, became king instead of him; and the name of his city was Ayoth.

<46> καὶ ἀπέθανεν Ἀσομ, καὶ ἐβασίλευσεν ἀντ' αὐτοῦ Ἀδαδ υἱὸς Βαραδ ὁ πατάξας Μαδιαμ ἐν τῷ πεδίῳ Μωαβ, καὶ ὄνομα τῇ πόλει αὐτοῦ Γεθθαίμ.

46 kai apethanen Asom, kai ebasileusen ant' autou

And Husham died, and reigned instead of him,

Adad huios Barad ho pataxas Madiam

Hadad son of Bedad, the one striking Midian

en tō pediō Mōab, kai onoma tē polei autou Geththaim.

in the field of Moab. And the name of his city was Avith.

מזַוַיְמַת הַדָּד וַיִּמְלֹךְ תַּחְתָּיו שַׁמְלָה מִמַּשְׁרֵקָה:

47. wayamath Hadad wayim'lok tach'tayu Sam'lah miMas'reqah.

1Chr1:47 When Hadad died, Samlah of Masreqah became king instead of him.

<47> καὶ ἀπέθανεν Ἀδαδ, καὶ ἐβασίλευσεν ἀντ' αὐτοῦ Σαμαα ἐκ Μασεκκας.

47 kai apethanen Adad, kai ebasileusen ant' autou Samaa ek Masekkas.

And Hadad died, and reigned instead of him, Samlah of Masrekah.

מַחְוַיְמַת שַׁמְלָה וַיִּמְלֹךְ תַּחְתָּיו שָׁאוּל מִרְחֹבוֹת הַנָּהָר:

47. wayamath Sam'lah wayim'lok tach'tayu Sha'ul meR'choboth hanahar.

1Chr1:48 When Samlah died, Shaul of Rechoboth by the river became king instead of him.

<48> καὶ ἀπέθανεν Σαμαα, καὶ ἐβασίλευσεν ἀντ' αὐτοῦ Σαουλ ἐκ Ρωβωθ τῆς παρὰ ποταμόν.

48 kai apethanen Samaa, kai ebasileusen ant' autou Saoul ek Roōbōth tēs para potamon.

And Samlah died, and reigned instead of him, Shaul of Rehoboth by the river.

מִטַּחְוַיְמַת שָׁאוּל וַיִּמְלֹךְ תַּחְתָּיו בַּעַל חָנָן בֶּן-עֲכָבֹר:

49. wayamath Sha'ul wayim'lok tach'tayu Ba'al chanan ben-'Ak'bor.

1Chr1:49 When Shaul died, Baal-chanan the son of Akbor became king instead of him.

<49> καὶ ἀπέθανεν Σαουλ, καὶ ἐβασίλευσεν ἀντ' αὐτοῦ Βαλαεννων υἱὸς Αχοβωρ.

49 kai apethanen Saoul, kai ebasileusen ant' autou Balaennōn huios Achobōr.

And Shaul died, and reigned instead of him, Baal-hanan son of Achbor.

נְוַיְמַת בַּעַל חָנָן וַיִּמְלֹךְ תַּחְתָּיו הָדָד וְשֵׁם עִירוֹ פְּעִי

וְשֵׁם אִשְׁתּוֹ מְהֵיטָבְאֵל בֵּת-מַטְרֵד בַּת מִי זָהָב:

50. wayamath Ba'al chanan wayim'lok tach'tayu Hadad

w'shem `iro Pa'i u'shem 'ish'to M'heytab'El bath-Mat'red bath Mey zahab.

1Chr1:50 When Baal-chanan died, Hadad became king instead of him; and the name of his city was Pai, and his wife's name was Meheytab'El,

1Chr1:54 chief Magdi'El, chief Iram. These were the chiefs of Edom.

<54> ἡγεμῶν Μεγεδιηλ, ἡγεμῶν Ηραμ. οὗτοι ἡγεμόνες Ἐδωμ.

54 hēgemōn Megediēl, hēgemōn Ēram. houtoi hēgemones Edōm.
governor Magdiel, governor Iram. These were the governors of Edom.